

НАРОДНОЕ СЛОВО

Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан



26 АВГУСТА • СРЕДА

№ 167 (1951) • 1998 год

В розницу — свободная цена

В ОЛИЙ МАЖЛИСЕ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

25 августа состоялось заключительное заседание депутатской рабочей группы по подготовке и проведению двенадцатой сессии Олий Мажлиса Республики Узбекистан первого созыва. Вел заседание руководитель группы, заместитель Председателя Олий Мажлиса А. КАСЫМОВ.

На заседании были подведены итоги проделанной работы по подготовке и проведению очередной парламентской сессии, которая, как известно, открывается 28 августа. Руководители рабочих подгрупп депутаты Б. Наймов, У. Хошимов, Ш. Джураев проинформировали о том, что законопроекты и другие материалы, вносимые на рассмотрение предстоящей сессии Олий Мажлиса, своевременно направлены депутатам. Ведется большая работа по улучшению организационно-технического и иного обслуживания депутатов, созданию надлежащих ус-

ловий для плодотворной законодательной деятельности в дни проведения сессии. На заседании было отмечено, что в подготовительный период в избирательных округах проводились встречи с депутатами Олий Мажлиса, на которых населению разъяснялись содержание и направленность документов, вносимых на рассмотрение парламентской сессии, выявлялось мнение избирателей с целью совершенствования законопроектов. Все поступившие предложения внимательно изучаются в соответствующих комитетах Олий Мажлиса и

РАБОТАТЬ ПО-НОВОМУ — ГАРАНТИЯ УСПЕХА РЕФОРМ

В Министерстве сельского и водного хозяйства состоялось заседание, посвященное ходу выполнения постановлений Кабинета Министров "О мерах по формированию сельскохозяйственных кооперативов (шаркатов) в соответствии с законодательными актами по реформированию сельского хозяйства", "О сроках и мерах по реализации законов Республики Узбекистан "О фермерском хозяйстве" и "О дехканском хозяйстве".

Заседание вел первый заместитель Премьер-министра, министр сельского и водного хозяйства Исмаил Джурабеков. Отмечалось, что на основе углубления экономических реформ в сельском хозяйстве, формирования на селе класса собственников, внедрения имущественных паев в этом году в республике будет преобразовано в кооперативные хозяйства 65 коллективных хозяйств. С этой целью в областях проводятся специальные семинары по разъяснению сути законов и законодательных актов, утвержденных правительственными постановлениями. На основе внедрения имущественных паев создаются комиссии по реорганизации сельскохозяйственных предприятий, проводятся общие собрания коллективов в хозяйствах. Вместе с тем проводится определенная работа и по перерегистрации действующих дехканских и фермерских хозяйств, по аттестации их руководителей.

Однако не везде руководители полностью понимают суть законов и законодательных актов. Не разработаны организационные меры по преобразованию коллективных хозяйств в кооперативные, договоры между хозяйствующими субъектами составляются формально, не установлен достаточный контроль за их выполнением. В отдельных хозяйствах наблюдается все еще старый подход в деле внедрения семейного и арендного подряда.

С информацией по вопросам повестки дня выступили первый заместитель министра сельского и водного хозяйства Н. Юсупов, заместитель председателя Госкомимущества А. Джураев, первый заместитель председателя Совета Министров Республики Каракалпакстан Дж. Кучкарлов и другие.

На заседании были даны конкретные задания по расширению на местах объема разъяснительных работ по углублению реформ в сельском хозяйстве, четкой организации перехода к кооперативным хозяйствам, более широкому внедрению семейного подряда в зерноводстве, упорядочению сдачи в аренду садов и виноградников, усилению подготовки к хлопкоуборочной кампании.

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СМИ

25 августа в Олий Мажлисе Республики Узбекистан состоялось заседание Комиссии по соблюдению конституционных прав и свобод человека при Уполномоченном по правам человека с участием члена Экспертного совета и сотрудников Секретариата Уполномоченного по правам человека, а также представителей правоохранительных органов, неправительственных организаций и средств массовой информации.

Заседание было посвящено вопросам, вносимым на XII сессию Олий Мажлиса, обсуждению концепции и программы взаимодействия омбудсмена со СМИ на 1998 г., а также рассмотрению заключений Уполномоченного по правам человека, содержащих рекомендации по поводу восстановления прав граждан на примере конкретных жалоб.

Учитывая возрастающую роль СМИ в формировании общественного мнения, а также неумолимого инструмента повышения правовой культуры и информирования всех слоев общества, менталитета узбекского

народа относиться с уважением к печатному слову, Институт Уполномоченного по правам человека (омбудсмена) предпринимает и разрабатывает новые формы взаимодействия с "четвертой властью" в целях защиты интересов и прав.

Была оглашена программа и концепция взаимодействия парламентского омбудсмена и СМИ, создана рабочая группа по выработке элементов механизма реализации этой концепции.

В обсуждении принимали участие представители не только ведомств и парламентских структур, но и электронных форм СМИ, газет, журналов, центра подготовки журналистов.

Это взаимодействие будет взаимовыгодным для обеих сторон, а в итоге выиграет общее дело защиты прав и свобод, развития гласности и открытости общества.

По другим вопросам были приняты решения, которые будут способствовать росту авторитета Института узбекского омбудсмена.

В этот же день Институт Уполномоченного по правам человека (омбудсмена) совместно с Национальным центром по правам человека в рамках Программы ПРООН проведен семинар на тему "Защита прав человека через деятельность средств массовой информации и неправительственных организаций". Его открыл Уполномоченный по правам человека С. Рашидова.

На семинаре отмечалось, что целью информационно-просветительской работы Уполномоченного является обеспечение понимания гражданами и должностными лицами необходимости уважения прав человека. Работа в этом направлении осуществляется совместно с такими национальными структурами по правам человека, как Национальный центр по правам человека, Институт мониторинга действующего законодательства при Олий Мажлисе, Центр изучения прав человека и гуманитарного права Ташкентского юридического института, и другие организации.

Эта деятельность направлена не только на информирование широкого круга общества об их правах, но и о работе Олий Мажлиса в сфере защиты прав граждан, разъяснения его места и роли в системе защиты прав человека.

На семинаре с докладами на тему: "Государственная поддержка СМИ", "Мониторинг ситуации в области прав человека через деятельность СМИ и НПО. Международный опыт", "Деятельность СМИ по защите профессиональных прав журналистов" соответственно выступили У. Хошимов — председатель Комитета Олий Мажлиса по печати и информации, К. Диас — эксперт ПРООН, Х. Дустхаммад — председатель Фонда демократизации и поддержки средств массовой информации.

В целях эффективной реализации функций Уполномоченного в сфере повышения уровня общественного сознания по вопросам прав человека, формирования у граждан понимания необходимости соблюдения прав человека, создания культуры прав человека, а также повышения критерия знаний и осведомленности о правах человека на семинаре выработана концепция взаимодействия омбудсмена со средствами массовой информации.

ОБ ОТКРЫТИИ ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ ОЛИЙ МАЖЛИСА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ПЕРВОГО СОЗЫВА

Двенадцатая сессия Олий Мажлиса Республики Узбекистан первого созыва открывается 28 августа 1998 года в 10 часов в зале заседаний Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

К сведению депутатов Олий Мажлиса Республики Узбекистан

Регистрация депутатов Олий Мажлиса Республики Узбекистан будет производиться завтра, 27 августа с 9 часов до 18 часов в Олий Мажлисе Республики Узбекистан.

К сведению депутатов Олий Мажлиса, входящих в составы депутатских фракций политических партий и блока депутатов, избранных от представительных органов власти

Собрание фракции Народно-демократической партии состоится сегодня, 26 августа в 17 часов в зале заседаний Центрального Совета этой партии.

Собрание фракции Социал-демократической партии "Адолат" состоится в зале Ташкентского государственного юридического института, а собрание фракции партии "Ватан таракети" — в зале заседаний Центрального Совета этой партии, блок депутатов, избранных от представительных органов власти, собирается в Олий Мажлисе. Начало собраний в 12 часов 27 августа.

ВСТРЕЧИ С ИЗБИРАТЕЛЯМИ

В Чиракчином районе состоялась встреча депутата Олий Мажлиса нашей страны, избранного от 233-го избирательного округа "Безымяна", народного депутата Узбекистана Абдуллы Арипова со своими избирателями.

Абдулла Арипов рассказал о больших положительных изменениях, осуществленных в нашей стране за годы независимости. Депутат высказал свои мысли и размышления по поводу проектов законов, внесенных в повестку дня XII сессии, которая начнет свою работу 28 августа этого года, и об их значении. Он отметил, что в последние годы в нашей стране осуществляется большая работа на пути построения правового демократического государства.

В Фергане состоялась встреча депутата Олий Мажлиса Республики Узбекистан от 184-го избирательного округа, хохма города Ферганы А. Муминова с избирателями. Во время встречи депутат обратил основное внимание на законодательные акты, которые предусматривают рассмотреть на XII сессии Олий Мажлиса Республики Узбекистан. Он высказал свои мысли и суждения о роли и значении для граждан Узбекистана проектов законов "О Государственном земельном кадастре", "О Жилищном кодексе Республики Узбекистан", "О банкротстве".

ВЫСТАВКА В РАЗГАРЕ

Продолжает свою работу международная выставка "Мини-технологии и компактное оборудование по выпуску товаров народного потребления и переработке сельскохозяйственных продуктов" — первая из серии передвижных региональных выставок, которые до февраля 1999 года будут проведены во всех регионах страны.

Отечественные бизнесмены — представители малого и среднего предпринимательства, фермеры, руководители дехканских хозяйств — с большим интересом знакомятся с оборудованием и технологиями ведущих фирм и компаний из многих стран мира, представленными на стендах РТВЦ "Узэксосцентр".

Примечательно, что в рамках "Минитех-98", организатором которой является Министерство внешних экономических связей, работают консультативные пункты, а также прошел семинар, на котором перед предпринимателями выступили ответственные лица министерств и ведомств, высококвалифицированные специалисты. Те, кто хочет и может заниматься бизнесом, открыть свое дело, должны знать — государство, правительство республики предоставляет для них все возможное, всемерно содействует развитию в стране малого и среднего предпринимательства за счет эффективного и полного использования государственных кредитов и предоставленных кредитных линий международных организаций.

"Минитех-98", безусловно, послужит более широкому привлечению частных предпринимателей к созданию производств в различных отраслях экономики, даст им возможность использовать самые передовые технологии.



НА СНИМКАХ: у стендов израильской экспозиции; идет обсуждение достоинств мини-техники (слева направо) представитель Якабагского КП хлебопродуктов Ф. Тилалов, главный технолог фирмы "Марав" Нир Элиав (Израиль) и Мишель Галибов — менеджер израильской фирмы "Пак Лавин Лимитед", представитель компании "Фудмаш" (Болгария) М. Барбаданова консультирует директора наманганской фирмы "Зилпол" Ю. Мирзабаева. Фото Э. ЛЕВЕНТАЛЯ.

В МИНИСТЕРСТВЕ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ

24 августа в Ташкенте состоялась встреча министра иностранных дел Республики Узбекистан А. Х. Комилова и государственного министра иностранных дел Исламской Республики Пакистан М. С. Канджу, прибывшего в нашу страну с рабочим визитом. В ходе беседы состоялся обмен мнениями по

вопросам региональной безопасности и ситуации, складывающейся в Афганистане. Стороны выразили обоюдную заинтересованность в установлении долгосрочного мира и стабильности в этой стране.

Наше время № 5

- Речной флот Узбекистана: вчера, сегодня, завтра
- Проблема лесов и проблема воды — они, оказывается, взаимосвязаны
- "Гуси подлились на Завид" — любопытнейший факт из не столь далекой истории о том, что порой не видны мы собственные находки
- Гость номера — первая телеведущая Узбекистана Насиб Ибрагимов
- Продолжение рассказа о восхождении на Эверест. Все — о футболе
- Как всегда — ресторанич "НВ"

УКАЗ Президента Республики Узбекистан Об установлении почетного звания "Узбекистон ифтихори"

В целях стимулирования граждан Республики Узбекистан, добившихся высших спортивных результатов на чемпионатах мира, Олимпийских играх и на подобных спортивных форумах и своими достижениями способствующих возвышению престижа, чести и славы Родины:

1. Считать целесообразным установление почетного звания Республики Узбекистан "Узбекистон ифтихори".
2. В соответствии со ст. 78 Конституции Республики Узбекистан внести данный Указ в Олий Мажлис Республики Узбекистан.

Президент Республики Узбекистан И. КАРИМОВ.

гор. Ташкент, 25 августа 1998 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ Кабинета Министров Республики Узбекистан О мерах по стимулированию и организованному проведению уборки хлопка-сырца урожая 1998 года

В целях обеспечения своевременной и качественной уборки хлопка-сырца урожая 1998 года, усиления материальной заинтересованности работников сельского хозяйства в увеличении производства и повышении качества хлопковой продукции Кабинет Министров постановляет:

1. Для оперативного решения вопросов, связанных с организационным проведением хлопкоуборочной кампании, образовать Республиканскую комиссию.
2. Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятам областей и районов, Узсельхознабренному, Министерству сельского и водного хозяйства Республики Узбекистан и Государственному-акционерному объединению "Узгрокомметаминот".

до 10 сентября т.г. привести в полную готовность хлопкоуборочную технику, включая навеску машин и водного хозяйства Республики Узбекистан и Государственного-акционерного объединения "Узгрокомметаминот".

вывести на уборку урожая хлопка-сырца хлопкоуборочные машины в намеченном количестве;

в целях производственного использования хлопкоуборочных машин сконцентрировать и организовать их работу в составе уборочно-транспортных отрядов.

9. Холдинговой компании "Узсельхозмаш-холдинг" (Матчанову) обеспечить к сезону уборки хлопка поставку 500 вертикально-шпиндельных, 144 горизонтально-шпиндельных хлопкоуборочных машин, а также тракторов, прицепов, куракоуборочных машин, ворохочистителей и запасных частей в соответствии с заключенными договорами с организациями Узсельхознабренмота.

Узсельхознабренмоту оплатить СП "УзКеймаш" стоимость горизонтально-шпиндельных хлопкоуборочных машин "Кейс 2022".

10. Министерству сельского и водного хозяйства Республики Узбекистан, Узсельхознабренмоту совместно с хокимиятами Джизакской и Сырдарьинской областей организовать заключение договоров на мобилизацию хлопкоуборочной техники и трудовых ресурсов на уборку урожая из областей Ферганской области.

11. Компании "Узсельхозмаш-холдинг" и Узсельхознабренмоту для оказания технической помощи хозяйствам и машинно-тракторным паркам в завершении подготовки хлопкоуборочной техники и обеспечения ее бесперебойной работы закрепить за областными промышленными предприятиями.

12. Объединению "Узгоснефтопродукт" (Тажиеву) обеспечить поставку хозяйствам, машинно-тракторным паркам и хлопкоуборочной промышленности в сентябре-ноябре 1998 года горюче-смазочных материалов в объемах, необходимых для бесперебойного проведения уборочных работ, подработки хлопка на заготовительных пунктах, подема зяби и посева зерновых, а ассоциации "Узхимпром" (Юсупбекову) — деформаторов без 15-процентной предоплаты с условием расчетов в первоочередном порядке по мере продаж хлопка-сырца хлопкозаказов.

13. ГАКЖ "Узбекистон тимир йуллари" (Зриетову) обеспечить перевозку нефти, газоконденсата и нефтепродуктов без 15-процентной предоплаты и начислять пени предприятиям Узбекистана на период сентябрь-декабрь 1998 года.

14. Узбекбирлашув, компании "Маслоджиртабакпром", ассоциация "Узхлопобордук" своевременно решать вопросы обеспечения сельского населения и участников сбора хлопка продовольственными товарами, организовать выездную торговлю на местах.

15. Министерству здравоохранения Республики Узбекистан обеспечить меры по медицинскому обслуживанию работников, занятых на уборке хлопка-сырца.

16. Министерству по делам культуры Республики Узбекистан в период уборки урожая организовать культурное обслуживание сборщиков, предусмотреть выезд в хозяйства мастеров искусств и литературы.

17. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на первого заместителя Премьер-министра Республики Узбекистан И. Джурабекова.

Президент Кабинета Министров И. КАРИМОВ.

гор. Ташкент, 21 августа 1998 г.

Навстречу сессии Олий Мажлиса

ДЕПОЗИТАРИЙ: ПРАВОВАЯ ОСНОВА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Семь лет, которые мы прожили в условиях независимости, отличаются стремительным развитием всех процессов, протекающих в обществе. Не стало исключением и развитие рынка ценных бумаг.

Депозитарная система — неотъемлемая часть рынка ценных бумаг. Прошло четыре года с того момента, когда был создан в соответствии с постановлением Кабинета Министров Национальный депозитарий "Вакт" — крупнейший не только в Центральноазиатском регионе, но и в странах СНГ.

По мере укрепления позиций Национального депозитария на фондовом рынке стало ясным, что первоочередной этап его становления окончен и необходим новый импульс его развития.

Другие депозитарии (второй уровень) должны быть приближены к инвесторам, обеспечивая максимально удобную систему по учету их прав на ценные бумаги.

По мере развития фондового рынка, появления новых финансовых инструментов, выхода на международный рынок должна совершенствоваться и депозитарная система республики.

Насколько я поняла, в соответствии с проектом закона Центральный депозитарий призван обеспечить единую систему хранения, учета прав и движения ценных бумаг на территории Республики Узбекистан через механизм хранения бумаг в виде электронных записей (в безналичном виде) и ведения корреспондентских счетов других депозитариев.

Для организации централизованного учета всех безналичных бумаг, выпускаемых на территории Республики Узбекистан, только в одном депозитарии — Центральном будут выписываться параметры выпуска ценных бумаг и храниться оригиналы документов, подтверждающих выпуск в обращение безналичных ценных бумаг.

Заложена в проекте закона вертикальная схема взаимодействия депозитариев в депозитарной системе и организация осуществления пред- и после торговых операций с ценными бумагами через Центральный депозитарий.

Видимо, в законопроекте изложена структура, принципы, механизм функционирования и взаимодействия с другими институтами фондового рынка системы депозитариев Республики Узбекистан по корпоративным ценным бумагам.

В нем предлагается двухуровневая система с Центральным депозитарием на первом уровне и остальными депозитариями на втором уровне.

Кроме того, Центральный депозитарий будет тем местом, где вырабатываются единые подходы по функционированию и взаимодействию депозитариев в депозитарной системе.

Следует также отметить, что государство на переходном этапе нуждается в организации, которая сосредоточивала бы в себе всю информацию об имитированных ценных бумагах.

Потому проектом закона предусмотрено, что Центральный депозитарий будет осуществлять сбор и систематизацию информации о движении бумаг в депозитарной системе.

Центральным звеном стратегии любого депозитария должна быть работа с клиентами — юридическими и физическими лицами.

В проекте закона очень подробно описаны права депонента в отношении ценных бумаг, хранящихся и учитываемых на его счете депо в депозитарии.

Депонент, сдающий на хранение свои ценные бумаги и поручающий депозитарию вести учет прав на них, имеет право свободно распоряжаться своими ценными бумагами, требовать от депозитария отчетов о выполнении его поручений, знакомиться с правилами ведения учета ценных бумаг в депозитарии.

Кроме того, любой инвестор имеет право хранить свои ценные бумаги в любом депозитарии, выбранном им.

Если депозитарий потеряет или утратит оригиналы документов, подтверждающих выпуск в обращение безналичных ценных бумаг, депозитарий несет ответственность в установленном законодательством порядке.

Если депозитарий потеряет или утратит ценные бумаги при их перевозке, в случае пожара и в других случаях, депозитарий обязан за свой счет изготовить наличные ценные бумаги.

Таким образом, заложена в проекте закона вертикальная схема взаимодействия депозитариев в депозитарной системе, разработанная с учетом международных рекомендаций по созданию эффективной и беспроблемной системы поставки ценных бумаг их покупателям.

В нем предлагается двухуровневая система с Центральным депозитарием на первом уровне и остальными депозитариями на втором уровне.

Хотя модель одноуровневой депозитарной системы позволяет получать полную информацию о движении ценных бумаг на рынке, что особенно важно для развивающегося рынка.

НАКАНУНЕ ВАЖНОГО СОБЫТИЯ

Остались считанные дни до славного дня семилетия независимости нашей страны. Накануне этого праздника произойдет еще одно событие — сессия Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

На ней будут обсуждаться актуальные вопросы, имеющие большое социальное-экономическое и политическое значение. В их числе будут рассмотрены Жилищный кодекс Республики Узбекистан, Государственный земельный кадастр, правовая база договора хозяйствующих субъектов, проекты Закона о ввозе и вывозе культурных ценностей и другие законодательные документы.

До форума нашего парламента прохоят сессии областных Советов народных депутатов. На них обсуждаются важные вопросы, связанные с дальнейшим ускорением социально-экономического развития, углубления реформ на местах.

Например, на сессии Совета Сурхандаринской области были намечены задачи, вытекающие из наставлений и указаний по дальнейшему благоустройству и озеленению города, строительству новых зданий, культурно-бытовых учреждений.

В этом году наши деятели достигли большого успеха на пути укрепления зерновой независимости страны. Земледельцы Ташкентской области внесли достойный вклад в это достижение.

На сессии областного Совета были рассмотрены итоги заготовки зерна нынешнего года. Отмечалось, что со 115 тысяч гектаров получен средний урожай в 33,2 центнера.

Урожайность по сравнению с прошлым годом повысилась в среднем на 12 центнеров. На сессии уделялось особое внимание закладке основы урожая будущего года, подготовке земли и технических средств к посеву и, прежде всего, как неоднократно подчеркивал Президент, отбору сортов высокоурожайных семян в соответствии с почвенно-климатическими условиями каждой местности.

В настоящее время важными задачами являются укрепление правопротекции, защита законных прав трудящихся, предотвращение любого вида преступлений. Этим вопросам были посвящены сессии областных Советов Ферганы и Кашкадарьи.

По инициативе главы нашего государства этот год объявлен годом семьи. Первыми задачами в этом направлении являются обеспечение интересов семьи, совершенствование законных основ семейных отношений, усиление социальной защиты женщин, забота о здоровье матерей, улучшение воспитания детей в семье.

По инициативе главы нашего государства этот год объявлен годом семьи. Первыми задачами в этом направлении являются обеспечение интересов семьи, совершенствование законных основ семейных отношений, усиление социальной защиты женщин, забота о здоровье матерей, улучшение воспитания детей в семье.

Думаю, что проект предлагаемого закона значительно укрепит правовую основу деятельности депозитариев в Республике Узбекистан.

Т. ОРЛОВА, наш корр.



ПОИСК ИСТИНЫ

История отечественной науки не ограничивается только развитием идей. В равной мере она касается тех, кто вынашивал смелые идеи, чья беспокойная мысль устремлялась к установлению истины, а сделанные открытия озарили путь в будущее века.

Хорезмской академии Маъмуна возвращает народу независимого Узбекистана знание о его великих предках. О значении данного события — разговор с главным ученым страны, президентом Академии наук Узбекистана Тухтамуродом ДжУРАЕВЫМ.

Тухтамурод Джуревич, какие ожидания связываются с возобновлением деятельности Хорезмской академии Маъмуна? Какие задачи поставлены перед учеными? Кто составляет ныне костяк нового научного сообщества?

— Изданный в ноябре прошлого года Указ главы республики "О возрождении Хорезмской академии Маъмуна" явился еще одним ярким свидетельством заботы государства о развитии науки, возрождении и приумножении духовных и интеллектуальных ценностей нашего народа. Это знаменательное событие, и оно стоит в ряду самых примечательных, кои мы необычайно богато и насыщено наше время, отчет которого ведется с обретения страной независимости.

— А чтобы ему рати и развиваться дальше, свою миссию должны исправно исполнять нынешние ученые Хорезмской академии — так направляется дополнить вашу мысль. В силу этого, помимо основных и организационных задач, определенных указом, какой осуществяемый ныне комплекс мер по отношению к региональному отделению Академии наук республики будет способствовать воплощению намеченного?

— Началу дела всегда предшествует большая организационная работа. Она включала в себя утверждение структуры самого отделения, его устава. С помощью сотрудников подразделения АН и привлечением научной общественности, а также ведущих специалистов Хорезмской области были определены основные направления деятельности Академии Маъмуна и разработана программа научно-исследовательских работ.

— И какие силы сконцентрированы на решение поставленных задач? — Конечно же, упор был сделан на привлечение специалистов, отличавшихся высоким научным потенциалом. В отборе, безусловно, помог объявленный конкурс на замещение вакантных должностей. Самым тщательным образом были рассмотрены кандидатуры, претендующие работать в возрожденной академии.

— Насколько ей благоприятствуют созданные условия? — В решении данного вопроса я не могу не отметить заслуги областного и городского комитетов. Так, по распоряжению хокима Хорезмской области Академии Маъмуна передано трехэтажное здание музея им. Аль-Хорезми в городе Хиве. Его общая площадь составляет 3.758 кв. м.

— Каким образом? — Прилегающий к нему двор занимает почти гектар земли. Местная власть предоставила для оснащения помещений прекрасную новую мебель, хозяйственный инвентарь, средства связи. В областном центре начато строительство 16-квартирного дома, куда вселятся сотрудники академии, нуждающиеся в улучшении жилищных условий.

— В свою очередь Академия наук выделила средства на приобретение необходимого научного оборудования, большого количества лабораторных приборов. Не считая различной техники, хорезмийские ученые также обеспечены компьютерами последнего уровня, факсами, множительной техникой. Кроме того, фундаментальная библиотека АН безвозмездно отравила в Академию Маъмуна свыше шести тысяч научных книг и журналов. Взвзя на себя обязательства и впрямь оказывать поддержку в комплектовании научной библиотеки Хорезмского отделения. Помимо прочего, ряд наших институтов (в первую очередь общественно-гуманитарного направления) также взяло участие в добром деле, выделив из своих фондов специальную литературу для Хивы. А такие НИИ, как микробиологии, генетики и экспериментальной биологии растений, поделились с хорезмийскими коллегами современным оборудованием. Так что есть все основания надеяться, что создаваемый в Хорезмском регионе мощный научный центр в самом скором времени заработает в полную силу, способствуя непрерывному обогащению человеческой культуры объективными истинными знаниями.

— Думается, есть добрый знак в том, что через тысячелетие возрождается академия именно в крае, давшем миру столько выдающихся ученых. Данный факт, как мне кажется, уже сам по себе настраивает на большие ожидания, связанные с быстрейшим достижением научно-технического прогресса, способного улучшить жизнь граждан независимого государства. А ощущается ли внимание со стороны мирового научного сообщества к позитивным преобразованиям, происходящим в республике в научной сфере?

— Человек всегда вел борьбу за истину. Новые загадки открывались для него не менее притягательными, зовущими к преодолению. Величие же и стройность науки обеспечивались постоянным поиском. И мы не можем не преклоняться перед мощью титанов, на плечах которых стоило. Вполне естественно испытывать гордость за человечество, сумевшее вырваться из тьмы пещер, от варварства к современной цивилизации. И это произошло благодаря тому, что жили и творили на земле ученые, не довольствующиеся имеющимися знаниями, устремленные ввысь вперед, открывающие путь к азатию вершины познания. Среди них целая плеяда наших великих предков, чьи одержимые победы над загадками природы пронизывают века. Нам продолжать их славные традиции, опирающиеся на одержимость в служении своему народу. А то, насколько велик вклад достойных сынов Отечества в развитие мировой цивилизации, говорит само за себя: то внимание, какое придается в мире празднованию предстоящих юбилеев Аль-Фаргани и Абу Райхон Беруни. Свыше 150 ученых со всех концов планеты пожалели участвовать в международных научно-практических конференциях, посвященных знаменательным событиям. Торжественные мероприятия пройдут под эгидой ЮНЕСКО, ибо огромным интересом прогрессивных людей к наследию наших именитых земляков.

— Усилия духа, предпринятые в поисках истины, — есть путь, ведущий нас к совершенству, гармонизации общества. Данное стремление возмывает людей, и успехи в этом направлении различают нации и века и составляют их истинную славу.

Л. КУЧЕРЕНКО, корр. "Народного слова".

СТОЛИЧНАЯ ОБЛАСТЬ: ДЕНЬ ЗА ДНЕМ

ДАРЫ ПОЛЕЙ И САДОВ — ТАШКЕНЦАМ

Богатый урожай овощей и фруктов, бахчевых выростили ныне земледельцы столичной области. Ежедневно сотни тонн этой продукции доставляется на рынки Ташкента.



Удачно сложился сезон для труженников села, на полях и в садах изобилие яблок, груш, винограда, помидоров, огурцов. Большую часть этой продукции доставят к праздничному столу ташкентцев. Вот и сегодня из Паркеновского района на двадцати грузовых машинах мы привезли щедрые дары узбекской земли на Бектемирский рынок.

Удачно сложился сезон для труженников села, на полях и в садах изобилие яблок, груш, винограда, помидоров, огурцов. Большую часть этой продукции доставят к праздничному столу ташкентцев. Вот и сегодня из Паркеновского района на двадцати грузовых машинах мы привезли щедрые дары узбекской земли на Бектемирский рынок.

Удачно сложился сезон для труженников села, на полях и в садах изобилие яблок, груш, винограда, помидоров, огурцов. Большую часть этой продукции доставят к праздничному столу ташкентцев. Вот и сегодня из Паркеновского района на двадцати грузовых машинах мы привезли щедрые дары узбекской земли на Бектемирский рынок.

Удачно сложился сезон для труженников села, на полях и в садах изобилие яблок, груш, винограда, помидоров, огурцов. Большую часть этой продукции доставят к праздничному столу ташкентцев. Вот и сегодня из Паркеновского района на двадцати грузовых машинах мы привезли щедрые дары узбекской земли на Бектемирский рынок.

Удачно сложился сезон для труженников села, на полях и в садах изобилие яблок, груш, винограда, помидоров, огурцов. Большую часть этой продукции доставят к праздничному столу ташкентцев. Вот и сегодня из Паркеновского района на двадцати грузовых машинах мы привезли щедрые дары узбекской земли на Бектемирский рынок.

Удачно сложился сезон для труженников села, на полях и в садах изобилие яблок, груш, винограда, помидоров, огурцов. Большую часть этой продукции доставят к праздничному столу ташкентцев. Вот и сегодня из Паркеновского района на двадцати грузовых машинах мы привезли щедрые дары узбекской земли на Бектемирский рынок.

Удачно сложился сезон для труженников села, на полях и в садах изобилие яблок, груш, винограда, помидоров, огурцов. Большую часть этой продукции доставят к праздничному столу ташкентцев. Вот и сегодня из Паркеновского района на двадцати грузовых машинах мы привезли щедрые дары узбекской земли на Бектемирский рынок.

Удачно сложился сезон для труженников села, на полях и в садах изобилие яблок, груш, винограда, помидоров, огурцов. Большую часть этой продукции доставят к праздничному столу ташкентцев. Вот и сегодня из Паркеновского района на двадцати грузовых машинах мы привезли щедрые дары узбекской земли на Бектемирский рынок.

Удачно сложился сезон для труженников села, на полях и в садах изобилие яблок, груш, винограда, помидоров, огурцов. Большую часть этой продукции доставят к праздничному столу ташкентцев. Вот и сегодня из Паркеновского района на двадцати грузовых машинах мы привезли щедрые дары узбекской земли на Бектемирский рынок.

АЛМАЛЫК ПРИНАРЯДИЛСЯ

К празднику независимости республики принарядили улицы и площади города. В ходе субботников алмалыкчане выполнили большой объем благоустроительных работ на жилых массивах, в махаллях.



Торжества по случаю седьмой годовщины независимости пройдут во всех трудовых коллективах, интересную и разнообразную культурную программу подготовили самостоятельные творческие коллективы.

Торжества по случаю седьмой годовщины независимости пройдут во всех трудовых коллективах, интересную и разнообразную культурную программу подготовили самостоятельные творческие коллективы.

Торжества по случаю седьмой годовщины независимости пройдут во всех трудовых коллективах, интересную и разнообразную культурную программу подготовили самостоятельные творческие коллективы.

Торжества по случаю седьмой годовщины независимости пройдут во всех трудовых коллективах, интересную и разнообразную культурную программу подготовили самостоятельные творческие коллективы.

Торжества по случаю седьмой годовщины независимости пройдут во всех трудовых коллективах, интересную и разнообразную культурную программу подготовили самостоятельные творческие коллективы.

Торжества по случаю седьмой годовщины независимости пройдут во всех трудовых коллективах, интересную и разнообразную культурную программу подготовили самостоятельные творческие коллективы.

Торжества по случаю седьмой годовщины независимости пройдут во всех трудовых коллективах, интересную и разнообразную культурную программу подготовили самостоятельные творческие коллективы.

Торжества по случаю седьмой годовщины независимости пройдут во всех трудовых коллективах, интересную и разнообразную культурную программу подготовили самостоятельные творческие коллективы.

Торжества по случаю седьмой годовщины независимости пройдут во всех трудовых коллективах, интересную и разнообразную культурную программу подготовили самостоятельные творческие коллективы.

ШАГИ НАРОДНОЙ ДИПЛОМАТИИ

Создано Общество дружбы "Узбекистан—Израиль". Его учредительное собрание состоялось в Совете дружбы и культурно-просветительских связей (СОД) Республики Узбекистан с зарубежными странами.

Собрания приветствовали председатель СОД Джамалидин Буранов, послы Республики Узбекистан в Израиле Рустам Исоев и Государства Израиль в Узбекистане Ноах Гал-Гендлер.

В своих выступлениях они отмечали, что многовековая дружба, связывающая народы двух стран, обретает сейчас новое дыхание, что создание общества станет значительным событием в развитии взаимоотношений между двумя странами, поможет развивать культурно-просветительские связи народов Узбекистана и Израиля.

На собрании было зачитано приветственное послание президента Государства Израиль Эйзера Вейцмана членам нового общества дружбы, в котором выражается удовлетворение прогрессом отношений между нашими странами.

Председателем общества избран министр энергетики и электрификации Республики Узбекистан Валерий Атаев.

Собрание завершилось концертом артистов ансамбля "Ташкент гуллари" и Еврейского культурного центра при посольстве Израиля в Узбекистане.

С. КУРБАНОВ, корр. ИА "Жахон".

ОЧЕНЬ ВКУСНО!

Накануне празднования 7-й годовщины независимости нашего государства в кишлаке Учкурган Кибрачского района вступил в строй действующих молокоперерабатывающий мини-завод "Турон-97", построенный по совместному американо-израильскому проекту.



Свою деятельность завод начал с содружества с фермерским хозяйством "Солих-дехон", перерабатывая в день по 3 тонны молока. Многим пришлось по вкусу каймак, сметана, йогурт, брынза, творог, производство которых также налажено на заводе, а молоко, расфасованное по пакетам, пользуется большим спросом.

Вся производимая здесь вкусная молочная продукция поступает на прилавки столичных магазинов и, как правило, не залеживается на складах. Сравнительно небольшой коллектив завода работает дружно. Здесь постоянно проверяется качество отправляемой потребителю продукции.

НА СНИМКЕ: нравится и детям, и взрослым вкусная продукция завода "Турон-97"; главный технолог Салима Тураева и рабочая Шахло Улугова проверяют качество фасованной продукции; Шахло Улугова и Латифа Хожиева за работой. Фото А. ТУРАЕВА (УзА).

ПРАЗДНИЧНЫЕ ПОДАРКИ КУНГРАДЦАМ

В Кунградском районе ведется энергичная подготовка к празднику независимости нашей страны, сдаются в эксплуатацию все новые и новые предприятия. На днях здесь вступила в строй вторая очередь дехканского рынка. На базаре, построенном в стиле национального зодчества, созданы все условия для продавцов и покупателей, имеется более тридцати магазинов, трехсотместные торговые ряды и другие сооружения.

Здание Кунградского отделения Национального банка внешнеэкономической деятельности приумножило красоту города.

Этот банк, оснащенный современным оборудованием, послужит дальнейшему развитию предпринимательства, быстро-

му осуществлению всех расчетов.

Накануне праздника хороший подарок получили также дехкане объединения фермерских хозяйств "Кунгурит". В хозяйстве открылся врачебный пункт, оснащенный современным медицинским оборудованием. Это уже детское лечебное учреждение в Каракалпакстане, пущенное в эксплуатацию в этом году.

На церемонии пуска в эксплуатацию юбилейных сооружений выступил Председатель Жакорги Кенгеса Республики Каракалпакстан Т.Камолов.

(Корр. УзА).

ДОРОГИЕ СООТЕЧЕСТВЕННИКИ!

Компания «УзДЭУавто» — лидер автомобильной промышленности в Центральной Азии — искренне поздравляет Вас с 7-й годовщиной независимости Республики Узбекистан.

В этот светлый и радостный день хотим пожелать каждому жителю нашей страны, каждой семье счастья и процветания под ясным и мирным небом древней и горячо любимой Родины!

UZ-DAEWOO AUTO



С праздником, дорогие соотечественники! КОЛЛЕКТИВ МУБОРАКСКОГО ГАЗОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕГО ЗАВОДА

Национальной корпорации нефтяной и газовой промышленности «УЗБЕКНЕФТЕГАЗ»

от всей души поздравляет весь народ нашей Родины с семилетием независимости.

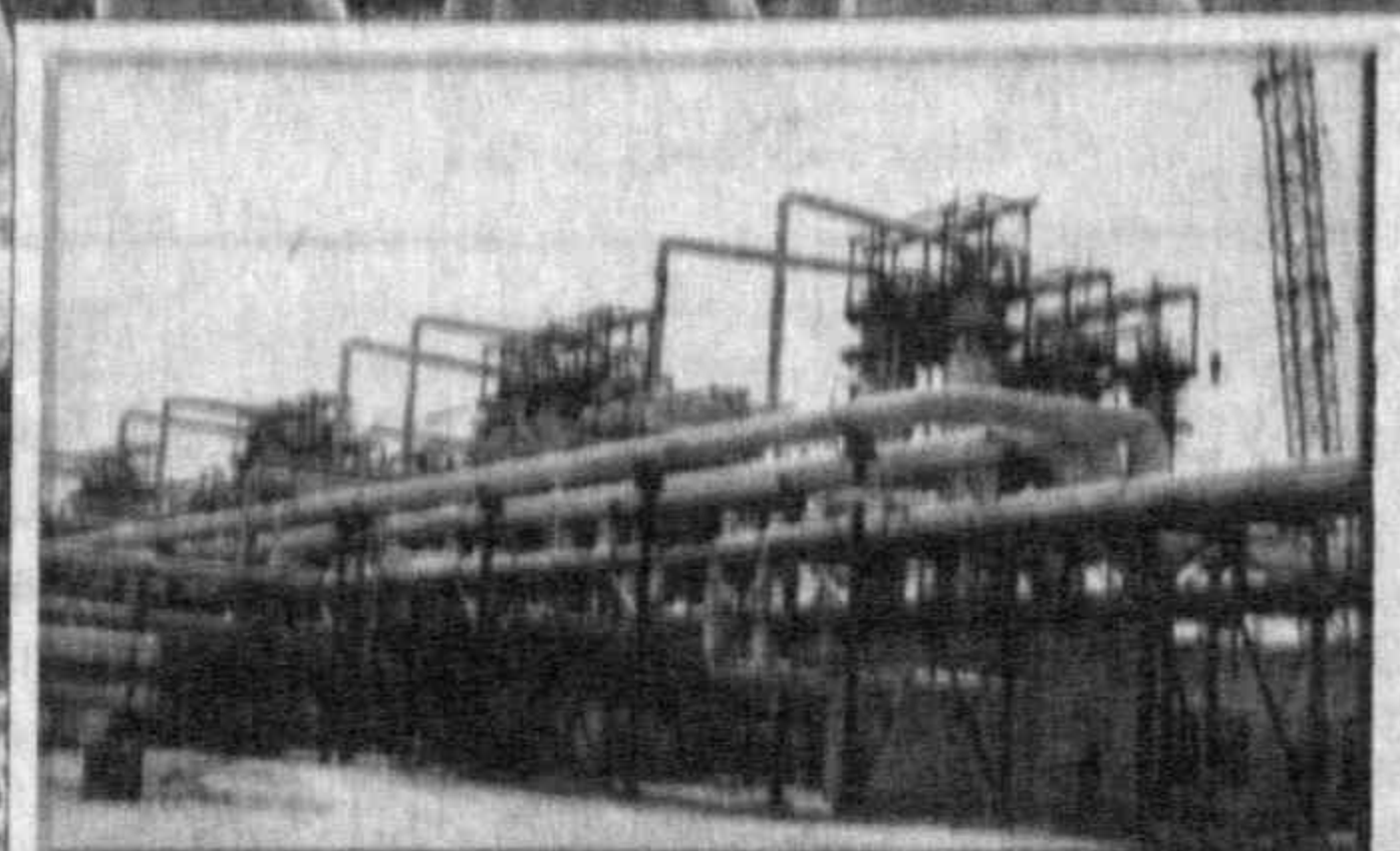
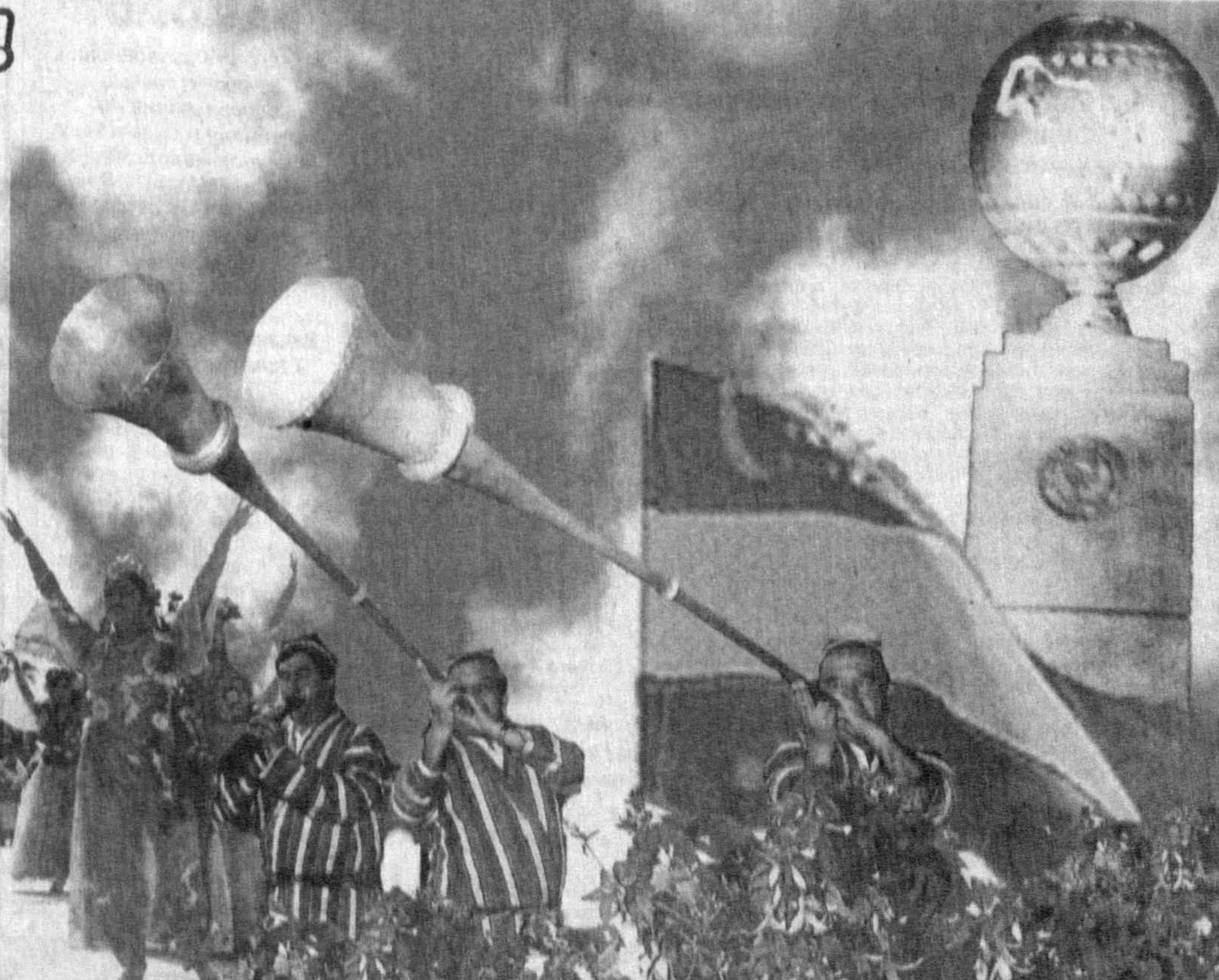
День независимости — это самый большой, самый дорогой праздник нашего народа, ибо свобода ценится нами потому, что дала возможность осознать наши исторические ценности и национальную самобытность.

Мы твердо уверены в том, что у нашей Родины великое будущее. Наш прекрасный край богат природными ресурсами, подземными ископаемыми. Трудясь на передовых рубежах промышленности страны, мы по праву гордимся тем, что вносим вклад в дело дальнейшего укрепления ее мощи.

ДОРОГИЕ СООТЕЧЕСТВЕННИКИ!

Поздравляя всех вас с великим праздником, мы желаем вам семейного счастья, мира и согласия в стране, успехов в труде во имя дальнейшего расцвета нашей любимой Родины. Пусть наша любовь к этой священной для всех нас земле принесет ей много благ, пусть изобильным будет наш дастархан.

Пусть сам Всевышний уберезит нашу Родину от дурного глаза! Пусть всем нам доведется испытать счастье, увидеть великое будущее свободного Узбекистана! Пусть всегда процветает наша прекрасная и неповторимая Родина!



ПУСТЬ ВЕЧНО СИЯЕТ СОЛНЦЕ СВОБОДЫ!

Рождено независимостью

В ЕВРОПЕ МУЗЫКАНТАМ "СОГДИАНЫ" АПЛОДИРОВАЛИ СТОЯ

Застать руководителя камерного оркестра национальных инструментов и найти время для беседы оказалось непросто — музыкальный коллектив то на репетициях, то выехал с концертами в Зарафшан. И вот наконец художественный руководитель и дирижер оркестра "Согдиана", и.о. профессора, заведующая кафедрой Ташкоксонсерватории Феруза АБДУРАХМАНОВА — гость нашей редакции.



ИСКУССТВО МОЛОДЫХ ЗА РУБЕЖОМ

Более двадцати произведений участников центра будут выставлены в японском городе Канагава, на выставке детского творчества, посвященной жизни и творчеству Родины, ее прекрасную природу, восточные обычаи, национальные традиции вызывают большой интерес у зарубежных поклонников изобразительного искусства.

Скоро в столице Арабской Республики Египет Каире откроется выставка-конкурс произведений изобразительного искусства детей мира, посвященная защите природы. На нее приглашены также юные художники из Центра творчества детей нашей страны.

ИСКУССТВО МОЛОДЫХ ЗА РУБЕЖОМ

Более двадцати произведений участников центра будут выставлены в японском городе Канагава, на выставке детского творчества, посвященной жизни и творчеству Родины, ее прекрасную природу, восточные обычаи, национальные традиции вызывают большой интерес у зарубежных поклонников изобразительного искусства.

Первый вопрос, заданный ей, — конечно о недавнем VIII международном фестивале средневековой музыки, проходившем в нескольких городах Германии, на который были приглашены узбекские музыканты — единственные представители из стран Центральной Азии и всего Востока.

Германская пресса также не скупилась на лестные отзывы: "Согдиана" — это новый мир, который мы для себя открываем" — так писали газеты.

Феруза Рашиданова, расскажите, пожалуйста, несколько подробнее об этой поездке, как встречала вас изысканная европейская публика?

Помните, я и в прошлогоднем первом музыкальном форуме "Шарк тараналари" вам приходилось целую неделю работать с полной нагрузкой, за неделю дали целых десять концертов.

Все фестивальные концерты проходили в переполненных залах. Центром проведения музыкального праздника был избран небольшой старинный немецкий городок Фрайбург. Основное выступление оркестра состоялось в церкви Св. Марии. Мы понимали нашу творческую задачу, подготовив специальную концертную программу, включавшую образцы узбекского музыкального фольклора, произведений композиторов Узбекистана, музыку народов Востока, западную классику. Обширный репертуар наглядно продемонстрировал богатые исполнительские возможности разнообразных национальных музыкальных инструментов нашего региона.

И в Германии наша концертная программа была продумана тщательно. Мы старались, помимо исполнения ансамблевых пьес, продемонстрировать, как звучит соло на тех или иных инструментах. Один из них явно согдийского происхождения — уд (прототип арабской, киргизской, японской и европейской лютни), на нем мастерски музицировал Зулхорбек Турапов. Виртуозно импровизировал на двух дуйрах Фархад Туреханов. Волшебные звуки наая (Гафур Норбаев), кушная и сурна (Абдухамид Тошпулатов), манга (Дильшод Муталов), кашгарское рубаб (Одил Назаров), дударов в исполнении Дурдона Каримжановой и Гульнозы Джаббаровны прибавили празднику музыки неповторимых красок, темперамента, восточного колорита.

График выступлений на фестивале был достаточно плотный?

Любой фестиваль такого рода — это и общение людей, влюбленных в музыку, творческий диалог. Он удался, оказался полезным?

Как я уже сказала, наш коллектив выступал в Фрайбурге (отмечу прекрасную акустику храма, слышимость и без микрофона была великолепной), в Лейпциге — в престижном молодежном клубе при местном университете, в Дрездене — на концертной площадке элитного ресторана "Распутин", куда из участников фестиваля приглашали только наш оркестр. Мы посетили Веймар — один из известных культурных центров Германии, а затем наше пребывание в Эрфурте совпало с еще одним музыкальным праздником — в Шарденбергерге, и нам пришлось за один вечер выступить четыре раза, по полчаса. Концерт украсила талантливая певица, исполнительница макамов Махрихон Бекайова. Зрители, оценив как надо, призывные ритмы дуйры и звучание сурны (перед каждым концертом прямо на улице), настоятельно требовали чтобы наши артисты вновь и вновь показывали свое умение.

Безусловно. Наш коллектив не первый раз приезжает в Германию. Нам посчастливилось гастролировать там еще в 1995 году по приглашению молодежного центра Бонна и по рекомендации посольства ФРГ в Узбекистане. Вместе с коллегами из Германии и Франции мы исполнили тогда узбекскую, немецкую и французскую музыку на встрече в Лейпциге, а год спустя с гостями из Лионской консерватории дали несколько совместных концертов в Ташкенте.

Музыка объединяет сердца, способствует взаимопониманию людей. В этом мы убеждаемся постоянно. "Согдиана" высоко оценили слушатели Австрии, Голландии, Индии, Италии, Китая, Малайзии, Египта, Пакистана, Казахстана, Туркменистана, Португалии, России, США, Японии...

Музыка объединяет сердца, способствует взаимопониманию людей. В этом мы убеждаемся постоянно. "Согдиана" высоко оценили слушатели Австрии, Голландии, Индии, Италии, Китая, Малайзии, Египта, Пакистана, Казахстана, Туркменистана, Португалии, России, США, Японии...

Значит, наступило время "Согдины", время возрождения народной музыки, старинных забытых мелодий. И у вас на этом пути появились немало единомышленников, сподвижников, друзей. Были и противники?

Всегда бывало. Иные недоброжелатели договаривались до того, что мол, нельзя "играть" на уде или на Моцарта. Баха. Приходилось проявлять выдержку. И все-таки наших сторонников, друзей было намного больше. Среди них горячий поклонник музыки "Согдины" — известный немецкий музыкант Себастьян Панк. При его содействии в Германии подготовлен и выпущен первый компакт-диск нашего концерта. Этот сюрприз нас ожидал в дни фестиваля, мы привезли домой 400 компакт-дисков, полученных бесплатно, остальные 1600 экземпляров тиража будут распространяться по всему свету. И если запись концерта разоидется, последует новый выпуск.

Таким образом, презентация компакт-диска "Согдианы" намечается в ближайшие дни?

Сначала пройдет несколько праздничных концертов. А на днях мы выступили в пансионате "Золотинка" у золотодобытчиков по приглашению генерального директора узбекско-американского СП "Зарафшан-Ньюмонт" г-на

Р. ФАРХАДИ, корр. "Народного слова".

НА СНИМКАХ: узбекский камерный оркестр национальных инструментов "Согдиана" после очередного концерта на VIII Международном фестивале средневековой музыки в Германии; Феруза Рашиданова Абдурахманова. Фото Д. САИДОВОЙ.

А все началось с того, как в начале сентября 1991 года, почти сразу после волнующего момента провозглашения суверенитета Узбекистана в лаборатории музыкальных инструментов кафедры оркестрового дирижирования консерватории родилась идея создания нового оркестра. И она воплотилась в реальность. Энтузиазм, вера в задуманное дело помогли преодолеть организационные трудности.

Значит, наступило время "Согдины", время возрождения народной музыки, старинных забытых мелодий. И у вас на этом пути появились немало единомышленников, сподвижников, друзей. Были и противники?

Всегда бывало. Иные недоброжелатели договаривались до того, что мол, нельзя "играть" на уде или на Моцарта. Баха. Приходилось проявлять выдержку. И все-таки наших сторонников, друзей было намного больше. Среди них горячий поклонник музыки "Согдины" — известный немецкий музыкант Себастьян Панк. При его содействии в Германии подготовлен и выпущен первый компакт-диск нашего концерта. Этот сюрприз нас ожидал в дни фестиваля, мы привезли домой 400 компакт-дисков, полученных бесплатно, остальные 1600 экземпляров тиража будут распространяться по всему свету. И если запись концерта разоидется, последует новый выпуск.

Таким образом, презентация компакт-диска "Согдианы" намечается в ближайшие дни?

Сначала пройдет несколько праздничных концертов. А на днях мы выступили в пансионате "Золотинка" у золотодобытчиков по приглашению генерального директора узбекско-американского СП "Зарафшан-Ньюмонт" г-на

Р. ФАРХАДИ, корр. "Народного слова".

НА СНИМКАХ: узбекский камерный оркестр национальных инструментов "Согдиана" после очередного концерта на VIII Международном фестивале средневековой музыки в Германии; Феруза Рашиданова Абдурахманова. Фото Д. САИДОВОЙ.

Поздравляет 7-й годовщины независимости Республики Узбекистан. Текст от имени Республики Татарстан.

ВНИМАНИЮ акционеров акционерного общества открытого типа "Фонд поддержки частного предпринимательства и малого бизнеса (Бизнес-Фонд)". Повестка дня: 1. Отчет по итогам размещения акций II-эmissions. 2. Об увеличении уставного фонда. 3. О внесении изменений в устав общества. 4. Разное.

БОЛЬШОЙ ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА ИМ. АЛИШЕРА НАВОИ. РЕПЕРТУАРНЫЙ ПЛАН НА СЕНТЯБРЬ 1998 г. Список опер и балетов с датами постановок.

ВПЕРЕДИ — ГЛАВНЫЙ МАТЧ. В финале Кубка Узбекистана по футболу 29 августа встретятся ферганский "Нефтчи" и наманганский "Навбахор".

НА КУБОК "КАМОЛОТ". В Ташкенте завершились заключительные соревнования по волейболу и баскетболу на кубок молодежного фонда "Камолот".

Дочернее предприятие "M&M Militer & Munch" (Швейцария), входящее в группу компаний международного транспортного экспедиторского обслуживания M&M, извещает о снижении своего уставного фонда до 150.000 долларов США.

Vinlad. Сделаем жизнь спокойнее! МУСТАКИЛЛИК 3% СКИДКА. ОХРАНА. ТЕЛЕВИДЕОНАБЛЮДЕНИЕ, СИГНАЛИЗАЦИЯ, АУДИО-, ВИДЕОМОФОНЫ.

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ. Типография издательско-полиграфического концерна «Шарк».

УЧРЕДИТЕЛИ: Совет (Кенгаш) Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан.

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ. Редакционная коллегия: М. ЕГОРОВ (отв. секретарь), А. ЖАББАРОВ, С. ЗИНИН, М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТИДИНОВ (зам. главного редактора), ХАЛҚ СЎЗИ, Л. ПАК (зам. главного редактора), "Народное слово", М. САФАРОВ, Л. СПИРИДОНОВ, Р. ФАРХАДИ, У. ХАШИМОВ, И. ХУДАЯРОВ, И. ШАГУЛЯМОВ.

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Телефон для справок — 136-09-67. Отдел рекламы: тел., факс — 136-09-25.